

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL RACING 4T 10W-30**

Дата ревизии: 17.11.2021

Код продукта: 721057

страница 1 из 9

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике****1.1. Идентификатор продукта**

ADDINOL RACING 4T 10W-30

**1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против****Использование вещества/смеси**

Моторное масло.

**1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности****Изготовитель**

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Электронная почта:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Интернет:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

**Поставщик**

Компания:	ООО "ADDINOL"
Улица:	Sedova, d.13 A, пом. 7-N
Город:	RUS-192148 St. Petersburg
Телефон:	+7 812 334-15-27
Электронная почта:	office@addinol.ru
Интернет:	http://www.addinol.ru

**1.4. Аварийный номер телефона:**

+7 812 334-15-27 Этот номер занят только в рабочее время.

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

**2.2. Элементы маркировки****Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Дополнительная рекомендация**

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

**2.3. Другие опасности**

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)****3.2. Смеси**

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## ADDINOL RACING 4T 10W-30

Дата ревизии: 17.11.2021

Код продукта: 721057

страница 2 из 9

### Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			80 - <= 100 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

### SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	название	часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	80 - <= 100 %
	кожный: LD50 = > 5000 mg/kg; оральный: LD50 = > 5000 mg/kg		

### Дополнительная информация

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

#### Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

#### При вдыхании

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

#### При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

#### При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

#### При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1. Средства пожаротушения

#### Подходящие средства пожаротушения

Оросительная вода. Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

#### Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## ADDINOL RACING 4T 10W-30

Дата ревизии: 17.11.2021

Код продукта: 721057

страница 3 из 9

### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Оксиды азота (NO<sub>x</sub>). копоть

### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

### Дополнительная рекомендация

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

#### Общие указания

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

#### Дополнительная информация

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Раздел 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Утилизация: смотри раздел 13

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

#### Информация о безопасном обращении

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

#### Требования в отношении складских зон и тары

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном месте. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

#### Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Держать вдали от: Окислительные средства.

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL RACING 4T 10W-30**

Дата ревизии: 17.11.2021

Код продукта: 721057

страница 4 из 9

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C

Предохранять от: жара. УФ-излучение/солнечный свет. мороз.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты****8.1. Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана

TWA: 5 mg/м<sup>3</sup>STEL: 10 mg/м<sup>3</sup>

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

**8.2. Регулирования воздействия****Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

**Защитные и гигиенические меры**

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

**Защита глаз/лица**

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

**Защита рук**

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: EN ISO 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить контаминированную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

**Защита дыхательных путей**

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип A - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

**РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства****9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкий

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL RACING 4T 10W-30**

Дата ревизии: 17.11.2021

Код продукта: 721057

страница 5 из 9

Цвет: желтый - коричневый  
 Запах: характерный

**Стандарт на метод  
испытания**

pH: неприменимо

**Изменения состояния**

Точка плавления: Сведения не доступны

Температура кипения или температура Сведения не доступны  
начала кипения и диапазон кипения:

Температура текучести: -39 °C ASTM D 7346

Точка вспышки: 237 °C DIN EN ISO 2592

**Горючесть**

твердый/жидкий: Сведения не доступны

газа: Сведения не доступны

**Взрывоопасные свойства**

Сведения не доступны

Нижний предел экспозиции: Сведения не доступны

Верхний предел экспозиции: Сведения не доступны

Температура воспламенения: Сведения не доступны

**Температура самовозгорания**

твердого тела: Сведения не доступны

газа: Сведения не доступны

Температура разложения: Сведения не доступны

**Окисляющие свойства**

Сведения не доступны

Давление пара: Сведения не доступны

Плотность (при 15 °C): 0,860 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Растворимость в воде: практически нерастворимый

**Растворимость в других растворителях**

Сведения не доступны

Коэффициент распределения Сведения не доступны  
n-октанол/вода:Вязкость, кинематическая: 10,5 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042  
(при 100 °C)

Относительная плотность пара: Сведения не доступны

Скорость испарения: Сведения не доступны

**9.2. Другие данные**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****10.1. Реакционная способность**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

**10.2. Химическая устойчивость**

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным .

**10.3. Возможность опасных реакций**

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL RACING 4T 10W-30**

Дата ревизии: 17.11.2021

Код продукта: 721057

страница 6 из 9

Опасные реакции не известны.

**10.4. Условия, которых следует избегать**

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

**10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Реагирует с : Окислительные средства, сильный. Кислота.

**10.6. Опасные продукты разложения**В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Оксиды азота (NO<sub>x</sub>). копоть**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название			Источники	Метод
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды		
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик	Study report (1982)	OECD Guideline 402

**Раздражение и коррозия**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****12.1. Токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL RACING 4T 10W-30**

Дата ревизии: 17.11.2021

Код продукта: 721057

страница 7 из 9

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Острая токсичность для рыб	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	>100	72 h		
	Токсичность для рыб	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a

**12.2. Стойкость и разлагаемость**

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**12.3. Потенциал биоаккумуляции**

Сведения не доступны

**12.4. Мобильность в почве**

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

**12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB**

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

**12.6. Другие вредные воздействия**

Сведения не доступны

**Дополнительная рекомендация**

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)****Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

**14.1. Номер ООН:** -

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -

**14.4. Упаковочная группа:** -

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

**14.1. Номер ООН:** -

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL RACING 4T 10W-30**

Дата ревизии: 17.11.2021

Код продукта: 721057

страница 8 из 9

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**Морская доставка (IMDG)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

неприменимо

**Другая дополнительная информация**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,6,7,9,11,12,16.

**Сокращения и акронимы**

Сокращения и аббревиатуры см. ECHA (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

EUN210 Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.



**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL RACING 4T 10W-30**

Дата ревизии: 17.11.2021

Код продукта: 721057

страница 9 из 9

**Дополнительная информация**

Смесь не классифицируется в качестве опасной согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

---

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*